

ADVERTENTIE.

DE volgende Heeren hebben zich in een Comitéte...

P.S. Alle communicaties worden vriendelyk verzocht...

B. DANIEL

NEEMT de vrucht aan Stads en Buiten Handelaars...

Zweedsche Ploegen, enz. De Ondergetekende hebben juist geland uit de...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

BESTE MEMEL DEELLEN EN PLANKEN, Vz "Louise" direct van Memel.

BERIGT. Committee onder Ordonnantie No. 97.

NADEMAAL eene Petitie in handen der Gezamenlyke...

Algemeen Agentschaps Kantoor, BLOEMFONTEIN, DE HEER JAMES DICK.

Oranje Vrystaat. PLAATS TE KOOP.

DE Ondergetekende, behoorlyk geautoriseerd door...

Ulysses 10 No. 92, Waterstraat, Kaapstad...



Published at No. 92 Water street, Cape Town...

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTE...

DEEL XXVI. DONDERDAG, DEN 31 JANUARY 1856. No. 2,106.

Publieke Verkoopng. In den gemeenschappelyken Boedel van wylen Dirk...

OP DINGSDAG, Den 5 der naast. maand February.



COOPERS ALGEMEEN PILLEN: Toebereid volgens een voorschrift van den beroemden...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

Publieke Verkoopng. In den Boedel van wylen WILHELMINA JACOBA SMIT...

OP DONDERDAG, Den 7 der naast. maand February.

Publieke Verkoopng. IN DE NABYHEID VAN DE Stad Worcester.

Publieke Verkoopng. DEN 16 FEBRUARY, DEN 16 FEBRUARY, GODEDREIN tot de Boerdery behoorende...

OP ZATURDAG, DEN 16 FEBRUARY, VANTGOED.

Publiek laten verkoopen, alle zyne VASTE en LOSSE...

AGENTEN REEDS AANGESTELD. B. ALEXANDER, King Williams Town.

VERDER, KELDGEREEDSCHAP. Stukvaten, Leggers, Kuipen, Halfaam, Onderhalies...

200 a 300 Leggers Wyn. BENOODIGD door de Ondergetekende op de plaats...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

WORCESTER HANDELS BANK. Kapitaal £20,000.

DE Jaarlyke Algemeene Vergadering van Deelhebbers...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

Excuteurs Kamer.

In den Boedel van wylen FRANCISCUS PERAZZINI DIET.

Excuteurs Kamer.

Op ZATURDAG, den 9 February staande, zullen op...

VERKOOPING.

In den Insolventen Boedel van NICOLAAS GERHARDUS...

Op Zaterdag, 9 February.

Op de Stoop van de Koopmans Beurs, Een Cottage, met een stuk Grond, gelegen aan de...

VERKOOPING VAN VASTGOED.

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

Verkielyk Vastgoed AAN ZEEPONT.

DE Ondergetekende heeft ontvangen van "Countess of...

ERVEN AAN VISCHHOEKBAAL.

HET restant der BOUWERVEN, verkielyk gelegen aan...

VERKOOPING VAN Kostbaar Vastgoed.

In den Insolventen Boedel van FREDRIK CARL FEYB...

Onderwys.

EEN persoon onlangs uit Holland gekomen zynde...

Kennisgeving aan Creditoren en Debitoren.



We fully agree with our Correspondent Agricola that it is not too late to make a united effort to secure a return from the mines of Namaqualand...

THE CALIFA.—Some time ago mentioned that it was understood that the Califa question was under the consideration of the Government...

A Correspondent, whose letter appears below, complains of the "gross exaggeration and falsehood" of a certain communication to another paper headed THE EXCITEMENT AT STELLENBOSCH...

APPOINTMENTS.—Messrs. H. P. van der Walt, W. S. Smit, C. Nester, A. Minn, T. Bedford, J. P. van der Berg, J. Pringle, M. Stewart, and S. Vermeulen, as members of the court constituted under and for the purposes of the 12th, 13th and 14th sections of Ordinance No. 9, 1851, for the district of Middellburg.

SEQUESTRATION.—The estate of J. P. L. and J. G. Cloete, of Rondebosch, heirs.—First and second meetings at the masters office on the 13th and 20th February.

SUDDEN DEATH.—On Thursday afternoon Mr. Thomas Hustinck, master shipbuilder, was seized with apoplexy whilst walking in the street, and died next morning.

GREAT MEETING AT GEORGE, CONCERNING THE NEW BROTHER LAW.—On the 23rd January at 10 A.M., about three thousand persons, two-thirds of whom at least were colored, assembled in front of the public offices to file objections against the bill framed of those liable to perform burgher duty, agreeable to an official notice dated 19th December 1855.

Some of the farmers held a meeting in the Town Hall at 8 A.M. this day, where they passed some resolutions disapproving in toto of this very paper and effective law. Mr. Walter, for the resolutionsists, appeared in force, and read the resolutions to the Council, which were to the effect—that the burgher law was ineffectual, yet they would be willing to go on commando when called on, but they did not require this or a law, to compel them to go.

PORT ELIZABETH.—AMUSEMENTS, &c.—Among the amusements on Thursday last, we omitted to notice the merit occasioned by the climbing of the grey pole to secure the reward at the top—10s. Many were the aspirants whose garments bore testimony to their enthusiasm and ill success.

ORANGE RIVER FREE STATE.—On the evening of Saturday the 12th of this month, Mr. C. Hiddingh, a gentleman who though a native of Cape Town, has resided most of his life in Holland, and who holds a responsible situation under the Dutch Government there, arrived in Bloemfontein.

After these letters had been read, President Boskop expressed his regret, that the rather surprising circumstance of a copy of the late President and Secretary's letters, to which these were answers, being to be found in the official letter book, rather disabled him from comprehending the matter as fully and clearly as he could wish; in answer to which Mr. Hiddingh politely offered to supply copies, which has since been done.

As the President does not intend to publish this correspondence before it has been laid before the Volksraad, which will take place at its usual meeting next month, we consider it quite sufficient to state their contents thus generally, for the gratification of public curiosity.

Original Correspondence.

THE EXCITEMENT AT STELLENBOSCH.

Sir,—Some person has taken a great deal of trouble to misrepresent the whole affair of the meeting at Stellenbosch, in a report which appeared in the Monitor of the 16th inst., under the head of "The Excitement at Stellenbosch," and although an answer has been sent to that paper contradicting it, and explaining matters as they really occurred, a great many gentlemen of Stellenbosch and neighbourhood, as well as others concerned, not having the advantage of access to the Monitor, are desirous that through the medium of the Zuid Afrikan, that they and their friends may see and read it.

Whoever is the author of it, has been guilty of gross exaggeration and falsehood, which hundreds can testify who were present. It is a mean attempt to deceive the public, and if it has been written to cover the arbitrary and unbecomingly proceedings of the Magistrate, which is strongly suspected, he may well say—"save me from my friends," for it is a most disgraceful production.

Mr. Haupt, is a very respectable wine farmer, whose name has been taken such unwarrantable liberties with by the said reporter, did not excite the colored people in any way; nor did any white person present do so. The colored people acted entirely on their own behalf, and it was when Mr. Haupt denounced the burgher law as "an infamous law," (which he translated to "infernal" when repeating it in English), and that it was unfit for the colony, that he was responded to by the thundering cheers of all classes both white and colored present, which gives it a very different aspect to what has been conveyed by said reporter.

Some of the farmers held a meeting in the Town Hall at 8 A.M. this day, where they passed some resolutions disapproving in toto of this very paper and effective law. Mr. Walter, for the resolutionsists, appeared in force, and read the resolutions to the Council, which were to the effect—that the burgher law was ineffectual, yet they would be willing to go on commando when called on, but they did not require this or a law, to compel them to go.

That the "blacks," as he calls them, though I believe some of them are white, that he is, actually had the audacity of censuring the Parliament, is the only true portion of the report concerning them, and reporter no doubt felt their remarks keenly, but that any of them "knocked with their fists on the table of the Council," is not true.

The writer of the first and true report of the affair inserted in the Zuid Afrikan of the 7th instant, and invited to publish my real name, if the reporter of "The Excitement at Stellenbosch" will do the same.

For continuation see Supplement.

ARRIVALS IN TABLE BAY. January 30.—Plantagnet, brig, 302 tons, J. Proctor, from Mauritius Dec. 24, to Cork for orders. Cargo sugar.

BRVEN AT FISH HOEK BAY. HOTTENTOTS' HOLLAND. THE remainder of the BUILDING LOTS, elegantly situated at the beautiful spot FISH HOEK BAY, near to a Landing Place, at all times safe, and close to a fine stream of running water, are still obtainable.

Persons desirous to secure some of these plots for erecting Summer Retreats, or for bathing purposes, are informed that plans of the property lie at the Office of Mr. J. Wess, Stellenbosch, Messrs. DE VILLIERS & HAUPP, Paarl, and at the Undersigned's No. 19, Grave street, where any of the unsold lots may be had at an upset price.

1500 fat Cape Sheep, 100 Kapater Bucks. THE above number of extra Fat Cape Sheep and Goats, will be sold about the beginning of next Month, at the place of Mr. JAN DE WAAL, Sakenburg.

DIED on the 19th inst., my dearly beloved wife MARIA ELIZABETH EKSTEEN, born KUTJES, aged 20 years, 7 months and 9 days.

NOTICE.—Relatives and Friends are hereby informed that my beloved husband CHRISTIAAN ERASMUS WENTZEL, departed this life on Sunday evening the 27th instant, aged 38 years, 4 months and 3 days.

Widow C. E. WENTZEL, born Beck. Papendorp, Jan 29, 1856.

RECEIVED per Heco of the Nils, a few Plated in German Silver COMMUNION SETS, Large and Pocket Telescopes, Rodgers' & Sons Table Cutlery and OLD ENGLISH RAZORS, Table and Office Clocks, GOLD and SILVER WATCHES.

FOR SALE. THE Undersigned intending to make a change of residence, offers for private sale his agreeable Cottage, with surrounding Building Allotments, about 300 yards from the Market, the whole surrounded with a stone wall, with 4 or 5 acres, the one fronting Sir Lowry-street, Upper Toll, the other facing the lower road or Toll, all well adapted for the construction of Stores and Hothouses.

THE George Town and District Turf Club Races will take place on Wednesday and Thursday the 5th and 6th days of March 1856. Particulars of the races, &c., will be given in a future advertisement.

PUBLIC SALE OF 25 THOROUGHBRED COLTS, 2 AND 3 YEARS OLD, ON TUESDAY, THE 11th MARCH, 1856.

"Droogevally," of Messrs. Eaton, The above number of thoroughbred COLTS, of his well known Stud, the progeny of the imported Blood Horses and Mares, and for the continual improvement of which no expenses are regarded.

Public Sale, DISTRICT OF ZWARTLAND, Moveable and Immoveable Property.

TUESDAY, 19th FEBRUARY, his well-known and very fertile Corn Farm called "Matjesfontein" adjoining the Farm Amoskuil.

1400 Extra Fat Cape Wethers, 100 ditto Wether Goats.

10 Superior Draught Mules, 3 years old 2/0 Thorough-bred Ewes, in good condition, A new Mule Wagon, Complete, A new Covered Cart on Springs, A pair of new Harness, and A set of Mule Harness.

1500 fat Cape Sheep, 100 Kapater Bucks.

LEA & PERRINS' CELEBRATED EXTRACT OF A LETTER FROM A MEDICAL GENTLEMAN in Madras, to his Brother at WORCESTER, May, 1851.

WORCESTERSHIRE SAUCE. Solely and exclusively by the principal distillers in Europe—W. & A. Lea & Perrins, Ltd., Worcester, England.

FOUND. On the 11th December last, between Rietvalley and Blueberg, a SILVER WATCH, single case, with steel chain. The owner can obtain the same on paying the expense of advertising.—For particulars apply at the Zuid Afrikan Office.

TO LET. A FRONT ROOM, to be taken possession of on the 15th February. Apply to Mrs. the Widow J. N. Coombes, Long-street.

Public Sale in the Vicinity of the Town of Worcester. THE undersigned having resolved to prosecute his trade, and to disencumber himself of his affairs, will cause to be sold, on

SATURDAY, 16th FEBRUARY, N. XT. By Public Auction, The whole of his Immoveable and Moveable Property, viz. Immoveable Property.

Such as Tables, Chairs, Wardrobes, Bedsteads, Street-chairs, &c., &c. FURTHER Cellar Implements, Stuckvats, Leaguers, Tubs, Halfpans, Receiving Tubs, Buckets, Funnels, &c., &c.

COOPER'S UNIVERSAL PILLS: Prepared from a Receipt of the celebrated Surgeon, Sir ASTLEY COOPER.

THIS Invaluable Medicine had for many years been extensively prescribed by the above eminent Surgeon, and the Proprietor, a retired medical man, of high standing; and to whom the Receipt was bequeathed, as a mark of personal regard, was at the urgent request of his Friends and Patients, determined to circulate them generally, for the benefit of the Public.

As a family Aperient Medicine, they will be found to answer all general purposes, and will prove of the greatest assistance to those who, residing in the country districts of this colony, and separated from their "hours" from medical assistance, can resort to their use with the greatest advantage.

Dear Sir,—I desire voluntarily to bear witness to the good effects of your celebrated Pills. I have been suffering for the last 22 years from a torpid liver and bad digestion, accompanied with pain in the back and over the right shoulder, together with heartburn, flatulency, a disagreeable taste in the mouth on rising from bed, headache, and many other minor symptoms.

AGENTS ALREADY APPOINTED. Mr. B. ALEXANDER, — King William's Town Mr. J. BAKER, — Uitenhage.

Sole Agent at the Cape of Good Hope—H. C. ROBINSON, Medical Hall, Plain-street, CAPE TOWN.

Swedish Ploughs &c.

THE undersigned have just landed ex "Luna," from Stockholm, direct Patent No. 3 Swedish Ploughs, of the most description, hitherto imported by them, with separate Plough Furniture to suit, comprising Plough Shares, Head-pieces, &c., which are now offered to the Public.

Ploughs and Plough Furniture. THE Undersigned has received per "Countess of Seafield," a large assortment of Ploughs and other agricultural Implements, consisting of Double and Single Furrow Ploughs, American Ploughs in great variety, Swedish Pattern Ploughs, Side Hill and Sowing Ploughs, One Horse German Ploughs, Wheel and Hand Cultivators, for Vineyards, Spare Plough Furniture viz. Cast Iron Shares and Points, Plough Frames, Wooden Beams and Handles, Plough Bolts, Plough Wheels and Straps, Spare Teeth for Cultivators, &c., &c., &c.

PRIME MEMEL DEALS AND PLANKS, Ex "Louise," Direct from Memel. THE Undersigned are now landing from the above Vessel Superior quality Memel Deals, 9 x 3 in lengths, of from 12 to 24 feet, Do. do. Planks, 11 x 3 in lengths of from 10 to 24 feet. For Sale at reduced rates at the South Wharf, or their Stores 60, Plain-street.

B. DANIEL, BEGS to notify to Town and Country Dealers that he has removed his business, From No. 43, Church-street, To the Stores lately occupied by Messrs. Myburgh & Co, St. George's Street.

Worcester Commercial Bank. CAPITAL £20,000. P. J. DE VOS, Esq., Chairman. N. J. VLOK, Esq., W. HUGO, Esq., J. C. RABIE, Esq., M. J. KUN, Esq., M. D. C. F. SCHOLTS, Esq., J. P. VAN HESSEDEN, Esq.

The Paarl Bank. NOTICE TO SHAREHOLDERS. THE Annual General Meeting of Shareholders will be held at the Office of the Bank, on FRIDAY, the 15th February, 1856, for the purpose of receiving from the Directors a general statement of the affairs of the Bank, electing three Directors in the place of Messrs. Hercules GEORGE FAURENS ENSLING, JACOB FAURENS MINNAAR and ALBERTUS PHILIPPUS HIEVER, who retire, but one of whom is re-eligible, and for general business; and further for electing two Directors, in the room of Mr. JAN SMUTS, M.D., whose seat has become vacant in pursuance of section 17 of the Trust Deed, and Mr. J. F. MEYER, who has resigned because his business will not allow him for the present to attend to the duties of his Office.

PAARL SPIRIT COMPANY. Distilling Apparatus Wanted. THE Directors of the above Company having seen the necessity to double the Distilling Apparatus (in order the more readily to meet applications for Spirits.) Tenders will be received till SATURDAY the 2d FEBRUARY next, from such parties as may be willing to furnish such Apparatus, either in whole or in part, stating the price.

Board of Executors. In the Estate of the late FRANCISCUS PARRIS DEAR. ON SATURDAY, the 9th of February next, will be sold on the Stoop of the Commercial Exchange, certain TWO LOTS of GROUND belonging to the above Estate, situated at the Scotch Kloof, being Lots Nos. 2 and 3 of the subdivided Lot No. 3, having frontage in the continuation of Leuewe-street.

Board of Executors. Notice to Creditors and Debtors. In the Estate of Mr. JOHANNES JACOBUS LEVIE. NOTICE is hereby given that the Undersigned have been duly appointed, by order of the Hon'ble the Supreme Court, bearing date 12th instant, Curators for the care of the Person, and also for the care and administration of the Estate and Affairs, of the abovesaid deceased JOHANNES JACOBUS LEVIE.

FOR SALE OR TO LET. THE STORES situated in Church-street. For Particulars, apply to B. DANIEL, St. George's-street.

Public Sale.

MR EDWARD STANFORD, of Klein Rivier, intended to sell by Public Auction, on the spot, ON TUESDAY, The 19th FEBRUARY, 1856, ALL HIS LIVE STOCK, consisting of: 1000 Merino Ewes, 400 do. Lambs, in an excellent condition, 18 large draught Oxen, fit for the Butcher, 2 Milch Cows, 1 young Bull, thoroughbred, 5 Saddle and Draught Horses, including 1 Arabian Stallion, 1 Buggy, Copper Mounted Harness complete, 1 team of Harness, complete, 1 Wagon with everything complete, 4 Ransoms and Howard's Ploughs, Household Furniture of every description; also, 100 Muids of Wheat, 80 do. Barley, 5000 Oatsheaves, and what further may be offered.

Public Sale. THE Undersigned being authorized thereto by Mrs. the widow of the late SCHALK WILLEM BURGER, W.S., Esq., will cause to be publicly sold on the 20th February next, on the Farm Kerkdorp, ward Ollantsoos River, District of Clanwilliam, and on the following day, on the Farm Malkop Valley, District Piketberg, 70 head of breeding Cattle, 50 draught Oxen, 9 breeding Horses, 3 saddle Horses, 400 Sheep and Goats, 5 Wagons.

Public Sale. In the joint Estate of the late DIRK JACOBUS VIGBER, and deceased spouse ALIDA CATHARINA MARIA BRAND. ON TUESDAY, the 5th FEBRUARY next, will be publicly sold on the farm "Zwartfontein," situated behind Picketberg, all the Property belonging to said Estate, consisting of: The one-third share in the above Farm Zwartfontein, situated as aforesaid, measuring in its whole extent 3435 morgen and 495 square rods. Also, Certain share in the Farm Woods Hessel, likewise situated behind Picketberg.

Public Sale. In the Estate of the late WILHELMINA JACOBA SMIT, Widow of the late ALWYN RAB, Nic. son. ON THURSDAY, the 7th FEBRUARY next, will be sold on the spot, all the property belonging to said Estate, consisting of: The half Share in the Farm Groote Zoutfontein, situated at Zwartfontein, division of Malmesbury, measuring in its whole extent 1251 morgen and 150 square rods, an excellent arable and cattle Farm, particularly for Sheep, provided with spacious and strong Buildings, and constant water throughout the year.

Public Sale IN WARM BOKKVELD. In the Estate of the late Mr. PETRUS JACOBUS DE TOIT, F.A. THE Undersigned have received instructions from the executors of the above Estate, to sell by public Auction on WEDNESDAY, the 13th FEBRUARY next, to the highest bidder, all the goods belonging to said Estate, consisting of: 2 Ox and 1 Horse Wagons, 1 covered Spring Cart, 1 Open Cart, 2 Teams of Harness, Ploughs, Harrows, Yokes, Riems and straps, a complete Farm, and whatever else belongs to a cellular farm. Further, A quantity of Wheat.

Public Sale. In the Estate of the late Mr. PETRUS JACOBUS DE TOIT, F.A. THE Undersigned have received instructions from the executors of the above Estate, to sell by public Auction on WEDNESDAY, the 13th FEBRUARY next, to the highest bidder, all the goods belonging to said Estate, consisting of: 2 Ox and 1 Horse Wagons, 1 covered Spring Cart, 1 Open Cart, 2 Teams of Harness, Ploughs, Harrows, Yokes, Riems and straps, a complete Farm, and whatever else belongs to a cellular farm. Further, A quantity of Wheat.

Thoroughbred Colts. THE Undersigned has instructed Mr. STEYTLER, to sell On Tuesday, the 4th March, 1856. At the Place of Mr. A. J. LOUW, at the Paarl, Twenty-FIVE SUPERIOR COLTS, bred at his farm GREAT BERG RIVER, out of his well-known Mare, by the THOROUGHBRED HORSES PANTALON, TUGNET, O'CONNELL, YOUNG MORISCO, and the Imported Dutch Horse MOOR.

PUBLIC SALE OF VALUABLE Landed Property.

IN CAPE TOWN. In the Insolvent Estate of FREDERICK CAROL FRYS VAN KOETVELD, late of CAPE, Chemist and Druggist. ON MONDAY, the 4th day of FEBRUARY 1856, at 11 o'clock precisely, will be sold, temporarily to the Highest Bidder, by the sale only, with Liberal Bids. That substantially built DWELLING HOUSE, situated at the corner of Bree and Wale streets, in the immediate vicinity of Hotentots-square, the Property of the said Insolvent, wherein a DISPENSARY BUSINESS has been carried on with good success during the last 16 years.

Sale. In the Insolvent Estate of NICOLAAS GERHARDUS COMPERINE. On Thursday, 7th February next, THE Undersigned Trustees will cause to be sold on the Spot, with Liberal Bids, the HOUSE and PREMISES belonging to the above Insolvent Estate, together with the STORES adjoining, situated at the Waterkant, in which the Blacksmith's Business has been carried on for many years.

Liberal Bonus. THE Undersigned Trustees will cause to be sold on the Spot, with Liberal Bids, the HOUSE and PREMISES belonging to the above Insolvent Estate, together with the STORES adjoining, situated at the Waterkant, in which the Blacksmith's Business has been carried on for many years.

Public Sale. In the Insolvent Estate of the late DIRK JACOBUS VIGBER, and deceased spouse ALIDA CATHARINA MARIA BRAND. ON TUESDAY, the 5th FEBRUARY next, will be publicly sold on the farm "Zwartfontein," situated behind Picketberg, all the Property belonging to said Estate, consisting of: The one-third share in the above Farm Zwartfontein, situated as aforesaid, measuring in its whole extent 3435 morgen and 495 square rods. Also, Certain share in the Farm Woods Hessel, likewise situated behind Picketberg.

Landed Property. AT NOWBAY. In the Insolvent Estate of JACOBUS ARNOLDUS HUYTER VAN BAREDA. WILL be sold, on the Spot, with liberal Competition Money and Bonus, ON MONDAY, 18th February, 1856, AT 11 O'CLOCK PRECISELY. Certain Piece of FREEHOLD LAND, situated in the CAPE DISTRICT, near the THREE CUPS (now NOWBAY), at the new Road leading to the Liesbeek River, with EIGHT HOUSES erected thereon.

Zwartland. PUBLIC SALE. THE Undersigned wishing to disencumber himself of his affairs, has resolved to sell on Tuesday, 5th February next, THE UNMENTIONED MOVABLES, 1 new Horse Wagon, 8 well trained draught Horses, 1 covered Cart on springs, 100 breeding Sheep and Goats, Ploughs, Harrows, Spades, Pickaxes, Baskets, Buckets.

GROENEKLOOF. PUBLIC SALE OF Grain, Live Stock, Household Furniture, &c. THE Undersigned wishing to change his abode, has resolved to sell on THURSDAY, the 7th Feb. next, 150 muids of Barley Wheat, 150 do. Seed Oats, clean, 20 do. Rye, 30 well trained Draught Oxen, (in good condition,) 15 Draught and Breeding Cows, 150 Merino Ewes, 15 Riding and Draught Horses, 1 excellent Jack Ass, 3 years old, bred by Mr. JACOB EKSTERN, Paardeberg, 1 Horse Wagon complete, 4 Ploughs, 1 double and 3 single Furrows, A team of Harnais, Yokes, Straps, Riems, 20 Corn Sacks, Halfons, Leaguers, &c.

HORSES. 40 WELL-BRED HORSES, Stallions and Geldings, of 3 to 5 years old, among which trained saddle and draught Horses, on SATURDAY, the 2d FEBRUARY 1856, the Undersigned will sell on the place of Mrs. the Widow P. HUGO, Dal Josaphat, the above number of Horses, in excellent condition, among which a team of light brown, dark brown and grey to match.

Orange Free State FARM FOR SALE.

THE Undersigned being duly authorized by Mr. JACOBUS J. KORRE, will offer for Sale at Public Auction on MONDAY, the 17th MARCH 1856, at the homestead of the Farm "Rhone," the well known and valuable Farm "Klippland Fontein," about 5300 morgen in extent, well known as the best Farm for all descriptions of Stock in the Caledon River District. There is a splendid and never failing Spring, sufficient for the irrigation of 8 muids of Seed, and there are also numerous outwaters in all directions. The Corn Land, a large Vineyard, a wonderfully fruitful Garden, containing upwards of 200 Fruit Trees of all kinds in full bearing, are enclosed by a well built stone wall. The Dwelling House is a well built and substantial Mansion, containing 6 Rooms, and there are several Out-buildings, besides good Stone-built Sheep Kraals. The Farm adjoins the Town Lands of Smithfield, from which the homestead is only 3 miles distant.

NOTICE. WHEREAS a Memorial has been lodged with the Joint Secretaries to the Committee under Ordinance No. 97, by CHARLES WATSON, of Graham's Town, relative to a certain subdivision of Lot No. 64, situated in Beaufort-street, Graham's Town, measuring 39 square rods and 84 square feet, being part of the property granted to Lieut. W. F. PATTERSON, on the 17th December, 1829, praying that the same may be enreregistered as the property of the Memorialist.

ADVERTISEMENTS. THE following Gentlemen have formed themselves into a Committee to secure the election of Mr. Advocate DENNYSEN, P. J. DE VOS, Esq., Worcester, N. J. VLOK, Esq., Worcester, T. D. CONRADIE, Esq., Hexriver, W. DE VOS, Esq., Hexriver, C. BECK, Esq., Worcester, J. W. H. LILBERS, Esq., Worcester, P. DE VILJOEN, Esq., Tulbagh, L. REYNOLDS, Esq., Over Hexriver, JACOB NAUJIE, Esq., Over Hexriver, N. VLOK, Esq., Komberg, Roggeveld, E. G. JORDAAN, Esq., Goudini, J. LINDENBERG, Hon. Sec.

Mules. THE Undersigned is daily expecting per Melias, from Monte Video, 100 large Strong Mules, to which the attention of FARMERS and OTHERS is particularly called. WM. BERG, Burg street.

Light Covered Carts FOR SALE. A Choice selection of Superior Carts, adapted for one or a pair of Horses, on Sale at KING'S Carriage Manufactory, (near L. KARNEMYER'S) Long Market-street. General Agency Office Bloemfontein. MR. JAMES DICK, for nearly three years the Principals and Conductors of the late CAPE TOWN and STUART, Enquire, may be informed the Public in general that such business as may be intrusted to his management will be transacted with attention, punctuality, and dispatch.

200 a 300 Leaguers of Wine. REQUIRED by the undersigned, to be delivered at the place "Rhone" Great Drakenstein, before the 15th FEBRUARY next, Two to Three-hundred Leaguers of Wine of the last Vintage, for which they will pay Rds. 60 per Leaguer, Cash on delivery. G. J. SMITH & Co. Rhone, Great Drakenstein, Dec. 1, 1855. Eligible Property at Sea Point. TO LET. THE Undersigned offers to let, those EXTENSIVE and ADVANTAGEOUSLY SITUATED PREMISES, at Sea Point, about to be vacated by Mr. REYNIS. The house, which is airy and comfortable, contains every convenience that can be desired, and forms an ADMIRABLE RESIDENCE for a large Family, and is from its BEAUTIFUL SITE, and short distance from Town, well adapted for a BOARDING HOUSE, which cannot fail to be always frequented by Invalids and others, desirous to have a COOL, SALUBRIOUS, and WELL-SHELTERED RESORT.

OVERSEER WANTED.

WANTED a person to take charge of a Wine Farm, to whom liberal wages, board and lodging will be given. Any person wishing to be considered, will have the preference. Apply to Mr. J. F. BAZZAN, Mount Happy, Superintendent, or Mr. F. A. W. HARRIS, Bantberg, Stellenbosch.

To Relatives and Friends. NOTICE is hereby given that my dear beloved husband Mr. J. J. MARAIS, departed this life on his Farm Lorraine, on the 24th instant, aged 65 years and 13 days, after a painful illness of 5 weeks which he bore with the greatest resignation.

Shipping Intelligence. ARRIVED IN TABLE BAY. Jan. 27. U.S. Sloop Levant, 18 guns, Commander W. Smith, from Rio Jan. 5, to East India. 28. Johanna, French bark, 265 tons, J. Wetzel, from Bordeaux Nov. 26, to this port and Madras Cargo arrives. 29. Noble, American brig, 307 tons, M. Lendberg, from Pernambuco Jan. 1, to this port. Cargo sundries. Passenger, D. M. HUCKEN, Esq., U.S. Consul. 30. Basilea, brig, 275 tons, Roberts, from Montevideo Jan. 4, to this port in ballast. Searight & Co. Agents. 31. Rescherh, brig, 221 tons, J. Ellis, from Mauritius Dec. 21, to Cape. Cargo sugar. Ross & Co. Agents. 32. Elizabeth Mary schooner, 100 tons, J. Dick, from Mossel Bay to this port. Cargo sundries.

Table with 2 columns: Item name and quantity/price. Includes items like Melles, Oskermooten, Patates, Rog, do., Hoeyens, Schapenvellen, Strook, zakken, Tabak, Uijen, Vederen, Wya, ordinair, Wya, steen, Kaf, zakken, Zout, mudden, Zuurleemconck, i-saam.

Statement of Colonial Produce passed the Town Market from the 26 to the 20 Jan. 1856. Table with 2 columns: Item name and quantity/price. Includes items like Potatoes, Sweet, do., Raisins, Apples, Pears, Peaches, etc.

MARKT PRYZEN. Van den 28 tot 31 Jan. 1856. Table with 2 columns: Item name and price. Includes items like Appelen, Apples, Apricots, Peaches, etc.

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 18, Bree-street. J. W. LOUW, Printer and Publisher, 92, Wale-street. Agent in London—F. ALGAR, Esquire, Clement Luss Lombard-street.

PORT ELIZABETH.—De Vrijheidsgeschiedenis. De wijk waarop op 14 December de trouwe bevestiging van den koning...

Alle palazzi's, winkels en andere plaatsen van belang zijn waren voor dien dag gesloten; en de gehele levendigheid...

Terwijl deze ding in de staats kantonen werden gered gemaakt, was de hoop van onschuldig om het Markteplek...

GRADUATIE.—De Burgerwet.—Scheperschrift. De Civie Commissaris is op het punt om de teksten...

ORANJE VRY-STAAT.—Op den avond van Zaterdag den 11den vóór, kwam de heer C. Hiddingh—een heer, die...

Veel publieke nieuwsgierigheid is door dit bezoek van een koninklijke afzant, gaande gemaakt geworden...

Wat kunnen inhoud ambtverf, zyny om hune hoflykheid en nethel van styl, even merkwaardig, als om de afzekerheid...

De meeste menschen hadden reeds lang uit andere bronnen de daadzaken vernomen, welke nu uit den brief van den Minister van den 3 Augustus...

Origineele Correspondentie.

Clanwilliam, 21 January 1856.

Algemeene inlichting omtrent den vorm van plichten, welke men aan beide Huisen van het Kaapsch Parlement wil inzien.

Mede Kolonisten en Broeders!—Het is een gelukkig tyd wèrdt ik het gevoelen had in een publiek blad te u te rigten, en de reden waarom ik dit nu doen, is om in weinige regels u eenige inlichting te geven omtrent den vorm van plichten...

Ik heb betoelgen in de "Zuid-Afrikaan" van den 14de, eene petite gelezen van meentgen uit het Kouds Bokseveld, herstel verpakkende van een zeer grootte grif tot blesste van langer duur en ook voortdurende in deze kolonie, namentlyk het toelaten van plakkers, die zich op Gouvernements land neerzeten of aldaar verblyven...

Ik moet hierby voegen, alvorens ik eindig, dat het tyd voor u is om te beginnen, (er moet geen dag verloren gaan) om uw plichten er el met meentgen omtrent de Meester en Bediende wet, landloopers wet, en de hooflyke belasting, en ook voor het opbreken van alle Zendingen...

AUG. J. TANCRED, D.D., Lijf voor Cl. n. Kluis.

DE OPSCHUDDING TE STELENBOSCH.

22 January 1856. Myneheer!—De een of ander persoon heeft zich grote moeite gegeven, om de geheele zaak van de byeenkomst te Stellenbosch verkeerd te stellen, in een verslag, onder het naam van "Monitor" van den 16de verschenen is...

De heer Haupt, een zeer fatsoenlyke wybner, van wie naam de rapporteur zoo onbepaaldig gebruik heeft gemaakt—heeft de kluisingen in geen deez gansen, noch heeft verlyde blanke leguuroverryg dit gedaan...

Hy zegt ook van die kluisingen, dat zy "gevaarlyk zynde door een van de blanke burgers"—of zy zich zouden onoverwinnelyk verzetten tegen de gevangenis, en dat de hoofdeconstable gevoelen werd om de aanwysing van het gepeupel op te brengen...

Het geval is, dat een groot aantal van die kluisingen nooit bedroefdege denken van eenigen aard gevoeld, en het geheel als een misten kan beschouwd worden...

III. Eenige bediende of apprentice kan gevangen gevat worden met of zonder haast op eenigen tyd den hof van de schieding te geroep, hi geval hy schuldig moge worden verklaard aan eenige van de volgende misdaden...

1. Wanneer hy zonder verlof of enige andere wettige oorzaak zich moet ontbreken van zyn meester of, of andere plaats, geschiedt en bestemd tot de verrigting van zyn werk.

2. Wanneer hy, gedurende werk uren, zich ongeschikt maakt, door dronken te zyn of te worden, tot de beoortyde verrigting van zyn werk.

3. Wanneer hy onwettig zyn meester of andere persoon in zyn werk of in de verrigting van zyn werk, of in de verrigting van zyn werk, of in de verrigting van zyn werk, of in de verrigting van zyn werk...

4. Wanneer hy, gedurende werk uren, zich ongeschikt maakt, door dronken te zyn of te worden, tot de beoortyde verrigting van zyn werk.

5. Wanneer hy, gedurende werk uren, zich ongeschikt maakt, door dronken te zyn of te worden, tot de beoortyde verrigting van zyn werk.

6. Wanneer hy, gedurende werk uren, zich ongeschikt maakt, door dronken te zyn of te worden, tot de beoortyde verrigting van zyn werk.

7. Wanneer hy, gedurende werk uren, zich ongeschikt maakt, door dronken te zyn of te worden, tot de beoortyde verrigting van zyn werk.

IV. Eenige bediende of apprentice kan gevangen gevat worden met of zonder haast op eenigen tyd den hof van de schieding te geroep, hi geval hy schuldig moge worden verklaard aan eenige van de volgende misdaden...

1. Wanneer hy, gedurende werk uren, zich ongeschikt maakt, door dronken te zyn of te worden, tot de beoortyde verrigting van zyn werk.

2. Wanneer hy, gedurende werk uren, zich ongeschikt maakt, door dronken te zyn of te worden, tot de beoortyde verrigting van zyn werk.

3. Wanneer hy, gedurende werk uren, zich ongeschikt maakt, door dronken te zyn of te worden, tot de beoortyde verrigting van zyn werk.

4. Wanneer hy, gedurende werk uren, zich ongeschikt maakt, door dronken te zyn of te worden, tot de beoortyde verrigting van zyn werk.

5. Wanneer hy, gedurende werk uren, zich ongeschikt maakt, door dronken te zyn of te worden, tot de beoortyde verrigting van zyn werk.

6. Wanneer hy, gedurende werk uren, zich ongeschikt maakt, door dronken te zyn of te worden, tot de beoortyde verrigting van zyn werk.

7. Wanneer hy, gedurende werk uren, zich ongeschikt maakt, door dronken te zyn of te worden, tot de beoortyde verrigting van zyn werk.

XI. Zoo dikwyls als enig goed van den meester zal verloren gaan of beschadigd worden door onachtzaamheid van eenige slaaf van zyn meester, dan zal de slaaf gehouden worden om de schade te betalen...

XII. Zoo dikwyls als de meester van eenige bediende of apprentice, die overtuigd is van zyn gevangenis van eenige overtreding onder deze acte, de vernietiging van het contract van dienst of apprenticeschap zal verlangen...

XIII. Zoo dikwyls als de meester van eenige bediende of apprentice, die overtuigd is van zyn gevangenis van eenige overtreding onder deze acte, de vernietiging van het contract van dienst of apprenticeschap zal verlangen...

XIV. Ten einde tyd en kosten te besparen, kan de meester, indien hy de bediende of apprentice, die legende zoodanige bediende of apprentice, overtuigd is van zyn gevangenis van eenige overtreding onder deze acte, de vernietiging van het contract van dienst of apprenticeschap zal verlangen...

XV. Wanneer eenige meester, die zyn bediende of apprentice zal hebben gevangenschuld te verschyden, als overtuigd is van zyn gevangenis van eenige overtreding onder deze acte, de vernietiging van het contract van dienst of apprenticeschap zal verlangen...

XVI. Oen bediende of apprentice gedagvaard van anderszins voor den magistrat gebragt, ten einde zich te verantwoorden om enige overtreding, in de dagvaarding of anderszins vermeld, in overtreiding te zyn van de derde acte van de hooflyke wet, zal de magistrat, op een vry sprak, omdat het bewys in de zaak geveerd zoude kon aantoonen, dat hy slechts schuldig is aan de overtreding van de vyfte sectie van dit hooflyk wet...

XVII. In alle veroordeelingen onder deze acte zal geen gevangenis worden veroordeeld om eenzaam opgesloten te worden langer dan drie dagen in elke week, of op schrale kost meermaals dan om de twee dagen.

XVIII. Alle loon aan bediende of apprentice verschuldigd zal door eenige actie ingevorderd worden, en in elke zaak tot bekoning van loon ingediend, waaraan de magistrat kennis zal geven ten voordel van den bediende of apprentice, zal hy behalve kennis te geven voor de schuld en kosten, ingevorderd, op een vry sprak, omdat het bewys in de zaak geveerd zoude kon aantoonen, dat hy slechts schuldig is aan de overtreding van de vyfte sectie van dit hooflyk wet...

XX. Zoo dikwyls als de meester van eenige bedienende van dien aard...

XXI. Zoo dikwyls als het aan den magistraat in eenige bedienende...

XXII. Zoo dikwyls als eenige meester zal worden overtuigd van dien aard...

XXIII. Zoo dikwyls als eenige meester klage zal indienen van dien aard...

XXIV. Wanneer het aan den magistraat zal gelyken van dien aard...

XXV. Wanneer eenig kind beneden den ouderdom van dien aard...

XXVI. In eenige zaak tusschen een meester en een bedienende...

XXVII. Het Journal de St. Petersburg vermeldt, dat de Keizer...

De Vyanderborden van den Keizer zijn verrijtgen tot dien aard...

Buitlandisch Nieuws.

RUSSLAND. Het Journal de St. Petersburg vermeldt, dat de Keizer...

Hand moet, en het is niet te verwachten, dat de... (Continuation of previous article)

Treed dan, o godvruchtige Vorst, den tempel binnen... (Continuation of previous article)

Daaruit ontgaat de uitspraak van den Keizer... (Continuation of previous article)

De drie Branden. Een Fransch kruidmagnyzy naby... (Continuation of previous article)

De drie Branden. Een Fransch kruidmagnyzy naby... (Continuation of previous article)

Heldendaden. Een byvoegsel tot de Gazette van Dingsdag...

Heldendaden. Een byvoegsel tot de Gazette van Dingsdag...

Heldendaden. Een byvoegsel tot de Gazette van Dingsdag...

Heldendaden. Een byvoegsel tot de Gazette van Dingsdag...

Heldendaden. Een byvoegsel tot de Gazette van Dingsdag...

Heldendaden. Een byvoegsel tot de Gazette van Dingsdag...

Original Correspondence.

Clanwilliam, Jan. 21st, 1856.

GENERAL INFORMATION RESPECTING THE FORM OF PETITIONS...

Fellow Colonists and Brothers. It is a long time since I have had the pleasure...

I have just read in the Zuid-Afrikaansche Gids... (Continuation of previous letter)

I have just read in the Zuid-Afrikaansche Gids... (Continuation of previous letter)

I have just read in the Zuid-Afrikaansche Gids... (Continuation of previous letter)

Cap of Good Hope. Now it is not to be thought that the same...

Cap of Good Hope. Now it is not to be thought that the same...

Cap of Good Hope. Now it is not to be thought that the same...

Cap of Good Hope. Now it is not to be thought that the same...

Cap of Good Hope. Now it is not to be thought that the same...

Cap of Good Hope. Now it is not to be thought that the same...

MASTER AND SERVANT.

The 5th Chapter of the Bill, regulating the relative duties of Masters and Servants...

CHAPTER V.

1. The resident magistrates within the colony have jurisdiction in all cases...

2. Every resident magistrate has jurisdiction in any such case...

3. If he shall neglect to perform any work which it was his duty to do...

4. If he shall, during working hours, unfit himself by becoming or being intoxicated...

5. If he shall neglect to perform any work which it was his duty to do...

6. If he shall, by any such act or omission, cause or permit his dwelling-house...

7. If he shall use any abusive or insulting language to his master...

8. If he shall refuse to obey any command of his master...

9. If he shall, by any such act or omission, cause or permit his dwelling-house...

10. If he shall use any abusive or insulting language to his master...

11. If he shall refuse to obey any command of his master...

12. If he shall, by any such act or omission, cause or permit his dwelling-house...

13. If he shall use any abusive or insulting language to his master...

14. If he shall refuse to obey any command of his master...

of any part of any such act or omission...

15. If he shall, by any such act or omission, cause or permit his dwelling-house...

16. If he shall use any abusive or insulting language to his master...

17. If he shall refuse to obey any command of his master...

18. If he shall, by any such act or omission, cause or permit his dwelling-house...

19. If he shall use any abusive or insulting language to his master...

20. If he shall refuse to obey any command of his master...

21. If he shall, by any such act or omission, cause or permit his dwelling-house...

22. If he shall use any abusive or insulting language to his master...

23. If he shall refuse to obey any command of his master...

24. If he shall, by any such act or omission, cause or permit his dwelling-house...

25. If he shall use any abusive or insulting language to his master...

26. If he shall refuse to obey any command of his master...

27. If he shall, by any such act or omission, cause or permit his dwelling-house...

28. If he shall use any abusive or insulting language to his master...

29. If he shall refuse to obey any command of his master...

30. If he shall, by any such act or omission, cause or permit his dwelling-house...

31. If he shall use any abusive or insulting language to his master...

32. If he shall refuse to obey any command of his master...

33. If he shall, by any such act or omission, cause or permit his dwelling-house...

34. If he shall use any abusive or insulting language to his master...

35. If he shall refuse to obey any command of his master...

36. If he shall, by any such act or omission, cause or permit his dwelling-house...

37. If he shall use any abusive or insulting language to his master...

38. If he shall refuse to obey any command of his master...

39. If he shall, by any such act or omission, cause or permit his dwelling-house...

of any part of any such act or omission...

40. If he shall, by any such act or omission, cause or permit his dwelling-house...

41. If he shall use any abusive or insulting language to his master...

42. If he shall refuse to obey any command of his master...

43. If he shall, by any such act or omission, cause or permit his dwelling-house...

44. If he shall use any abusive or insulting language to his master...

45. If he shall refuse to obey any command of his master...

46. If he shall, by any such act or omission, cause or permit his dwelling-house...

47. If he shall use any abusive or insulting language to his master...

48. If he shall refuse to obey any command of his master...

49. If he shall, by any such act or omission, cause or permit his dwelling-house...

50. If he shall use any abusive or insulting language to his master...

51. If he shall refuse to obey any command of his master...

52. If he shall, by any such act or omission, cause or permit his dwelling-house...

53. If he shall use any abusive or insulting language to his master...

54. If he shall refuse to obey any command of his master...

55. If he shall, by any such act or omission, cause or permit his dwelling-house...

56. If he shall use any abusive or insulting language to his master...

57. If he shall refuse to obey any command of his master...

58. If he shall, by any such act or omission, cause or permit his dwelling-house...

59. If he shall use any abusive or insulting language to his master...

60. If he shall refuse to obey any command of his master...

61. If he shall, by any such act or omission, cause or permit his dwelling-house...

62. If he shall use any abusive or insulting language to his master...

63. If he shall refuse to obey any command of his master...

64. If he shall, by any such act or omission, cause or permit his dwelling-house...